

## Real English Practice

### Náhodné věty a minipříběhy

1. Hele, udělej mi laskavost a dones mi sendvič, když už budeš venku, jo? – Leda tak ve snu! Kdo si myslíš, že jsem? Nosit ti jídlo, zatímco lenošíš u televize? – Ale, dej mi pokoj. Ta dnešní posilovačka, jak jsem běhal nahoru a dolů s těmi tvými nákupy, by vydala na celý týden.
2. Radši si pospěšme, nebo na tu oslavu dorazíme pozdě. – No a? Beztak bude stát za prd. Určitě tam nebude ani kapka alkoholu.
3. Vypadá to, že se ti moc nechce svěřit mu plánování celého projektu. Můžeš mi říct proč? – No, z mého pohledu je na tak důležitý úkol dost lehkomyšlný a nezodpovědný. Navrhuji, abychom vymysleli někoho jiného.
4. Můžeš mu domlouvat, jak chceš, ale říkám ti, nemá to smysl. Nebude tě poslouchat. Nikdy neposlouchá. Nakonec si stejně udělá, co chce. – Ale, buď k němu trochu shovívavý. Sem tam mívá světlé chvíle. Tuhle byl docela rozjmný, když jsem mu řekla, že nebude moct na počítač, pokud si nejprve neuklidí pokoj.
5. Nejdřív jsem byl v šoku a říkal jsem si, že ty výsledky jsou moc dobré na to, aby to byla pravda. Pak jsem ale ještě jednou prozkoumal ta čísla a uvědomil si, že jsem udělal chybu ve výpočtu. – Chybu ve výpočtu? Že zrovna ty! Kdo by to byl řekl... I mistr tesař se někdy utne, vid'?
6. To mě mrzí, že jsi přišel o práci. Jestli ti to pomůže, myslím, že jsi udělal dobře, když jsi šéfovi neustoupil. Nemáš zapotřebí se kvůli tomu blbci rozčilovat, natož abys mu poskyoval své dovednosti a zkušenosti.
7. Slyšel jsi, že Sama povýšili na ředitele? – To snad ne! Vždyť ten člověk si ani neumí zavázat tkaničku u boty! – Jo. No, jen mezi námi, dlouho tam nevrzí. Vsadím se, že bude venku tak do půl roku.
8. To si snad ze mě děláš...! Jak to, že je doprava takhle nahuštěná už tak brzo? – Jsem ti říkal, že tady budeme hodiny trčet, ale tys neposlouchal. Tak to vidíš. – Hele, na mě nekoukej. Já přeci vůbec nechtěl jet autem.
9. To neuhádneš. Máma se zase rozhodla vymalovat obývací pokoj. No věřil bys tomu? Radši odsud vypadnu dřív, než mě požádá o pomoc. Tuhle práci fakt nesnáším. – To jsme dva, kámo. Padáme pryč, než začne přidělovat úkoly.
10. Hele zadrž! Ještě na to nesahej. Pěkně poporadě. Než to začneme opravovat, musíme se ujistit, že je vypnutá elektřina.

**Random Sentences and Ministories**

1. Hey, *do me a favor and get me a sandwich while you're out, will you?* – *In your dreams! Who do you think I am?* Bringing you food while you *laze about in front TV?* – Oh, *gimme (=give me) a break.* I've had *a week's worth of workout* today, *running up and down the stairs with all the shopping bags of yours.*
2. *We better hurry or we're gonna be late for the party.* – *Who cares? It's going to be lame, anyway.* For all we *know*, there's *not going to be a single drop of alcohol.*
3. *You seem reluctant to entrust him with planning of the whole project. Could you tell me why?* – *Well, from my standpoint, he's a bit too reckless and irresponsible for such a serious task. I suggest that we think of someone else.*
4. *You can try and reason with him as much as you want, but I'm telling you, there's no use.* He won't listen. He never does. *In the end, he will do whatever he wants.* – Oh, *cut him some slack.* He's got *bright moments here and there.* He was *being quite reasonable the other day* when I told him he *wouldn't be allowed any computer time without tidying his room first.*
5. *I was shocked at first and I thought the result was too good to be true.* But then I studied the figures again and realized I'd made an *arithmetic mistake.* – *Arithmetic mistake? You, of all people! Who would have thought...* *Homer nods, I guess.*
6. *I'm sorry to hear you lost your job. For what it's worth, I think you made the right choice confronting your boss. That jackass isn't worth your anger, let alone your skills and experience.*
7. *Did you hear that Sam got promoted to General Manager?* – *No way! That guy couldn't even find his way out of a paper bag!* – *Yeah. Well, between you and me, he's not gonna last long. I bet he'll be out within half a year.*
8. *You have got to be kidding! How can the traffic already be so backed up this early?* – *Told you we were gonna get stuck for hours, but you wouldn't listen. So here we go.* – *Hey, don't look at me. I wasn't the one who wanted to take the car in the first place.*
9. *Guess what. Mom's decided to redecorate the front room again. Can you believe that? I better get out of here before she asks me to help. I really hate this kind of job.* – *You and me both, bro. Let's bail before she starts assigning tasks.*
10. Hey, *hold your horses.* Don't touch it yet. *First things first.* We need to *make sure the electricity is off before we start repairing it.*

**Plánování výletu** – Rodina diskutuje nad možnostmi, jak strávit den volna.

1. V první řadě musíme vymyslet nějaké pěkné místo, kde by se nám všem líbilo. Takže jedem, začněte dávat návrhy.
2. To se lehko řekne. Každému se líbí něco jiného. Co bude vyhovovat těm mladším z nás, to nemusí sedět těm starším... O prarodičích ani nemluvě.
3. No, tak at' přemýšlením nestrávíme celý den, že? Počkejte. Co takhle návštěva zoo? Už je to dávno, co jsme tam byli naposledy.
4. Ve skutečnosti, já tam byla zrovna minulý týden. Jeli jsme tam se školou na výlet, copak si to nepamatuješ?
5. Ve vsí upřímnosti, ze zoologických zahrad nejsem moc nadšená. Víím, že o zvířata je dobře postaráno, ale nesnesu pomyslení na to, že divoká stvoření jsou zavřená v klecích.
6. Souhlasím s babičkou. Pomyšlení na to, že jsou zvířata zavřená, je nesnesitelné. V každém případě budou teď v zoo stejně hrozné davy. Vezmu-li v úvahu předpověď počasí, bojím se pomyslet, kolik lidí se tam rozhodne strávit den.
7. Dobře, zoo je asi mimo hru. A co ty, Johne. Někjaké návrhy?
8. Já jsem pro cokoliv. Jen bych vám rád připomněl, že se musím vrátit do 5 hodin. Máme tu grilovačku u Jacka.
9. To mi připomíná, že já se musím vrátit do čtyř. Slíbila jsem Claire, že s ní půjdu do kina. Málem bych zapomněla.
10. Proboha, lidi! V takovém případě nemá smysl nikam jezdit, jestli se všichni musíte vrátit tak brzy. Pojd'me to odvolat, a vy si dělejte, co chcete. Pokud jde o mě, stejně mám na zahradě nějakou nedodělanou práci.

**Planning a Day out** – a family is discussing their options for spending a day off.

1. *First of all, we have to think of **some place nice** that we'll all enjoy. So, **go ahead** and start making suggestions.*
2. *(That's) **easier said than done**. We all enjoy different things. What will **suit** the younger of us might not **suit** the older ones, **not to mention** the grandparents.*
3. *Well, let's not waste the day thinking about it, **shall we?** **Let's see**. What about a visit to the zoo? It's (been) a long time since we've all been there.*
4. *As a matter of fact, I was there just last week when we went on a school outing. Don't you remember?*
5. *In all honesty, I'm not very **keen on** zoos. I know (that) the animals are well looked after, but I **can't bear** to think of wild creatures being locked up (in cages).*
6. *I agree with granny. It's **unbearable** to think of animals being shut up. In any case, the zoo will be horribly crowded these days, **anyway**. Taking into account the weather forecast, I **dread to think** how many people will have decided to spend the day there.*
7. *Ok, so the zoo is out, I guess. And what about you, John. Any suggestions?*
8. *Anything's fine by me. Just **let me remind you** (that) I have to be back by 5 o'clock. We're having this barbecue at Jack's.*
9. *Which reminds me, I've got to be back by four. I promised to go to the movies with Claire. I almost forgot.*
10. *For God's sake, guys! In that case, there's no point in going anywhere if you all have to be back that early. Let's **call the day out off**, you can do what you want. As for myself, I have some **unfinished business** in the backyard, anyway.*

**Náhodné věty a minipříběhy**

1. Tento design není ani zdaleka to, co jsem měl na mysli. Budete muset začít úplně od začátku!
2. To se podrž (Věř nebo ne), můj šéf souhlasil, abych si vzal měsíc volna v práci, i když už mi zbývají jen dva týdny. Samozřejmě (Není třeba dodávat), že to volno navíc bude neplacené, ale i tak je to pěkné gesto.
3. Máte-li jakékoli dotazy týkající se smlouvy, neváhejte se kdykoli obrátit na náš zákaznický servis. Naši operátoři jsou k dispozici 24 hodin denně, 7 dní v týdnu.
4. Neuhádneš, na koho jsem dnes v supermarketu narazila! Na Máňu (Polly). Tlačila kočárek, a soudě podle velikosti břicha, brzy bude na světě i druhé mimčo. No věřila bys tomu?
5. Myslím si, že s Jakubem se asi něco děje. Nikdy před tím jsem ho neviděl tak v depresi. – No, když nad tím tak přemýšlím, naposledy jsem ho viděl usmívat se, když dával výpověď v té předchozí práci. Od té doby nevypadá moc šťastně. Asi mu dost chybí.
6. Jirka nemohl být v žádném případě svědkem té nehody. Pokud víme, ani nebyl ve městě, když se to stalo. Nechápu, jak můžeš jeho historce věřit.
7. My o vlku a vlk za dveřmi! Zrovna jsem poznamenal, že jsem vás dva neviděl už celý týden. A hele, tady jste! – To je dobrá náhoda. My jsme zrovna řešili to samé!
8. To je hustý (Divím se), že si tady Lucka s manželem dokázali pořídit (mohli dovolit) byt. Nemovitosti v téhle lokalitě (sídlišti) nejsou zrovna levné.
9. Naprosto nedokážu pobrat, jak někdo dokáže učit anglickou literaturu bandu náctiletých (pubertáků). Říkám si, jak ty hodiny asi vypadají. Ani si to nedovedu představit.
10. No, pokud si vzpomínám, studium nikdy nebyl tvůj šálek kávy. Vždycky jsi přestal dávat pozor v tom okamžiku, kdy učitel přišel do třídy. Občas se dokonce zdálo, že jsi spal s otevřenýma očima. – Hele, mluv za sebe! Taky si nevzpomínám, že bys byla při hodinách matematiky a fyziky bůhvíjak bystrá.

**Random Sentences and Ministories**

1. This design is *nowhere near what I had in mind*. You'll have to just *start all over!*
2. *Believe it or not*, my boss has agreed to let me *take a month off work*, although I only have *as little as two weeks left to take*. *Needless to say*, the extra time off is without pay but it still is a nice gesture.
3. *Should you have any questions regarding the contract*, *feel free to contact our customer service any time*. Our operators are available 24/7.
4. *You'll never guess who I ran into today at the supermarket!* Polly. She was pushing a stroller and, *judging by the size of her belly*, a second baby is *well on the way*. *Would you believe that?*
5. *If you ask me*, there must be something wrong with James. I've never seen him this depressed before. – *Come to think of it*, last time I saw him smile was when he was quitting his previous job. He's not been looking very happy *ever since*. He must be missing it *bad(ly)*.
6. There's *no way* George could have witnessed the accident. *For all we know*, he wasn't even in the town when *it came about*. *I don't see how* you can believe his story.
7. *Speak of the devil!* I was just pointing out I hadn't seen the *two of you the whole week*. *And here you are!* – *Funny you should say that*. We were just discussing the same!
8. I'm amazed Lucy and her husband were able to afford a flat here. Real estate is *not exactly* cheap in this neighborhood.
9. *It's beyond me* how anyone could *bear to try to teach English literature to a bunch of teenagers*. I wonder what the classes look like. *Can't even picture it*.
10. *Well, as far as I remember*, studying was never *your cup of tea*. You would always stop paying attention the moment the teacher came in. Sometimes it even *felt like you were asleep with your eyes open*. – Hey, *speak for yourself!* I don't recall you being that sharp and bright during math and physics class, either.

### Peníze na cestování

1. Ahoj, Jacku! Jak to jde? Stihl jsi za víkend hodně studia?
2. Teď mě zrovna neznepokojuje studium. Spíš řeším, jak přijít k penězům, abych mohl po zkouškách na cestu do zahraničí. Víš, mám v plánu strávit celé léto v Evropě, ale bojím se, že mi dojdou peníze dřív, než si stačím něco užít.
3. To znám... (To mi povídej.) Mám pocit, že vždycky, když cestuji, utratím neuvěřitelné množství peněz. Jaký máš rozpočet? Mohl by sis třeba sehnat nějakou brigádu v mezcíase, než budeš mít zkoušky. Beztak to vypadá, že máš nastudováno dopředu (že jsi se studiem napřed).
4. To vypadá jako jediný možný způsob, vzhledem k tomu, že nemám žádný jiný zdroj. Myslím, že nebudu potřebovat tolik, protože se budu snažit držet výdaje na uzdě, jak jen to půjde. Ale je tu ještě jeden problém. Moji rodiče nejsou z celého toho nápadu cestování nijak odvázaní. Neschvalují to a bojím se, že mi možná dokonce zakážou odjet. Nikdy nevíš.
5. Ale... to by neudělali, ne? Třeba když dáš dobře zkoušky, budou natolik potěšní, že ti nakonec ty peníze sami půjčí.
6. Tak to těžko. Raději by viděli, jak dokončím školu, najdu si slušnou práci, ožením se a založím rodinu.
7. To taky nevypadá jako špatný plán, ne?
8. Ne, to samozřejmě není... a já vím, že k tomu taky jednou dojde. Jen nechápu, proč bych se do toho měl hnát. Nezáleží na tom, jestli školu dokončím příští nebo až následující rok, ne? Pak bude na rodinný život dost času.
9. Jasně. A kdo říká, že na svou sprázněnou duši nenarazíš a neusadíš se během cestování po Evropě, vidíš?
10. No, to by bylo něco!

**Money for Travels**

1. Hi, Jack! How is it going? Did you *get much studying done* over the weekend?
2. *It's not my schoolwork that's* worrying me. It's how to get enough money to go abroad after the exams. You know, I'm planning to spend the whole summer in Europe, but I'm afraid I may *run out of* money before I even *get to* enjoy anything.
3. *Tell me about it.* I always *seem to* spend an incredible amount of money any time I travel. *Anyway,* what's your budget? *You could always* get a part-time job between now and the exams. You sound like you're well *ahead with* your studies *anyway.*
4. That seems like *the only way possible,* considering I don't have any other source. I *figure* I won't need that much as I'll be keeping it as much low-cost as I can. But there's another problem. *You see,* my parents aren't so *hyped about* the whole travelling idea. They don't approve of it and I fear they may even forbid me to leave. *You never know.*
5. Oh, they wouldn't do that, would they? Perhaps they'll be so pleased if you do well in your exams that, *in the end,* they'll lend you the money *themselves.*
6. *I hardly think so.* They'd prefer to see me finish the school, find a decent job, get married, and start a family.
7. That doesn't seem like such a bad plan *either,* does it?
8. No, it's not, of course... and I know I'm gonna do it *eventually.* I just *don't see why* I should *rush into it.* It won't *make a difference* if I finish the school next year or the one after that, *will it?* There will be plenty of time for family life afterwards.
9. Oh yeah. And *who says* you won't *run into* your soulmate and *settle down* while you're on your travels through Europe, right?
10. Well, that would be awesome/something!



**Náhodné věty a minipříběhy**

1. Tvoje neustálé fňukání mě přivádělo k šílenství, proto jsem odešel. – Netušil jsem, že je to pro tebe tak otravné. Ale stejně, i kdybys něco řekl, asi bych s tím nepřestal.
2. Zítřka budu mít první schůzku s tím důležitým klientem a jsem z toho nervózní. – Fakt? Na tvém místě bych se snažil působit dojmem, jako by mi to bylo jedno. Ostatně, to oni zoufale chtějí udělat ten obchod.
3. Nenech se mýlit (Nechápej mě špatně)! Myslím, že Amy je velmi dobrá matka, ale má tendenci trochu rozmazlovat své děti.
4. Jak to, že jsi mi nezavola? – Abych pravdu řekl, byl jsem po celodenní práci úplně vyčerpaný a už jsem neměl chuť na další dlouhé klábosení.
5. Hlavu vzhůru! Víím, že se to nepovedlo (nebyl to tvůj den), ale příště dostaneš další šanci. Uvidíš.
6. Přiznejme si to, Sára už nějakou dobu zlobí (chová se velmi špatně) a zdá se, že to nikoho nezajímá. Měli bychom zakročit, než bude pozdě.
7. Jak to, že se jim tak finančně daří? – No, to je (dobrá) otázka. Sám netuším. Vždycky jsem (tak nějak) předpokládal, že kradou.
8. Jak vám to jde s tou novou kopírkou? – Zatím dobrý. S trochou štěstí možná jednou i přijdu na to, jak ji zapnout.
9. Zajímalo by mě, co to do něj vjelo. Proč se chová jak blbec? – To mi řekni ty. Znáš ho déle, než já.
10. Žádné starosti! Přenech mi to a já ti ukážu, jak se to dělá. Budu to mít opravené, než se naděješ. – To je ale přístup! Koho by to (bylo) napadlo, že z tebe nakonec přeci jen bude mechanik.

**Random Sentences and Ministories**

1. *Your constant whining drove me up the wall/was driving me crazy/nuts/mad, that's why I left. – I had no idea it was so annoying to you. But then again, even if you had said something, I don't think I would have stopped.*
2. *I'm going to have the first meeting with the big client tomorrow, and I'm feeling butterflies in my stomach. – Are you? If I were you, I would try to give the impression as if I couldn't care less. They are the ones who desperately want to make the deal, after all.*
3. *Don't get me wrong! I think Amy is a very good mother, but she does tend to spoil her children a bit.*
4. *How come you didn't call me? – To tell you the truth, I was totally exhausted after all day's work and didn't feel like having another long talk/chat.*
5. *Cheer up! I know it wasn't your day, but you'll get another chance next time. You'll see.*
6. *Let's face it, Sara's been behaving very badly for quite a while, and it sure seems like no one cares. We should take action/step in before it's too late.*
7. *How come they are doing so well financially? – Well, that's a good question! Beat's me. I kinda (=kind of) always assumed they were stealing.*
8. *How have you been getting on with the new copy machine? – So far, so good. With a bit of luck, I may even learn/figure out how to switch it on, one day.*
9. *I wonder what got into him. Why is he being such a jerk? – You tell me. You've known him longer than I.*
10. *No worries! Hand it over and I'll show you how it's done. I'll have it mended/fixcd/repaiRed before you know it. – That's the spirit! Who would have thought you would become a mechanic after all.*

**Znovu na cestě** – John a Pat jedou do svého letoviska a rozhodnou se zastavit na kávu v malé restauraci, která se nachází na kopci s krásným výhledem na údolí...

1. ‚Teda tomu říkám výhled!‘ zvolal John. ‚Nikdy jsem nic podobného neviděl.‘
2. ‚Je to fakt krásné,‘ souhlasil Pat, ‚ale radši bychom měli vyrazit, jestli máme dojet do hotelu před večerí. Byla by škoda ji zmeškat vzhledem k tomu, že jídlo má být znamenité. Vzpomínáš, jak Jill mluvila o kuchařových výjimečných schopnostech, že jo?‘
3. ‚Asi máš pravdu. Klidně bych tu zůstal celý den a kochal se tím pohledem. Ale ještě máme před sebou 200 mil, takže musíme frčet, jestli to chceme stihnout.‘
4. ‚200? Tady něco nehraje. Moje GPS ukazuje, že je to hodně přes 300. Asi jsi nastavil špatný cíl cesty.‘
5. ‚Ukaž, podívám se. No jo. Zjevně jsem napsal správné jméno hotelu, ale omylem jsem si ho spletl s jiným v jiném městě. No, radši na to šlápneme, není čas ztrácet čas.‘
6. ‚Zatraceně! Koukni na ten provoz. Za poslední hodinu to pěkně zhoustlo. Neměli jsme se zastavovat na to kafe. Takhle to v žádném případě nemůžeme stihnout.‘
7. ‚Klídek. Jo, provoz je sice hustý, ale docela se to hýbe. Nemáme se čeho bát, leda že bychom narazili na policajty. Hned jsme tam, uvidíš.‘
8. Ačkoliv byla asi tu a tam překročena povolená rychlost, dorazili na hotel s velkou časovou rezervou.
9. ‚Musím uznat, Johne, že fakt víš, jak kroutit volantem. Nicméně, abych byl upřímný, byly tam okamžiky, kdy jsem si málem nadělal do kalhot. Hlavně jak ses znažil předjet ten nákladňák v úzké zatáčce.‘
10. ‚Štěstí, že jsme vyvázli živí, co? Ale měl bys spíš chválit to auto, ne mě. Říkám ti, jeho jízdní vlastnosti jsou naprosto neuvěřitelné. Připouštím, sám jsem byl trochu vyděšený. Ale dorazili jsme živí a zdraví, a to je to hlavní.‘

**Back on the Road**— John and Pat are on the way to their holiday resort and decide to stop for a coffee at a little restaurant that sits on a hill and overlooks a beautiful valley...

1. 'Now that's what I call a view!' exclaimed John. 'I've never seen anything like it before.'
2. 'It's really lovely,' agreed Pat, 'but we'd better *get moving* if we are to reach our hotel before dinner. We don't want to miss that as the food is supposed to be exquisite. You recall what Jill said about the cook's extraordinary culinary skills, don't you?'
3. 'I guess you're right. I could stay here *all day long* admiring the view. We still got 200 miles *left, though*, so we need to *get going* if we wanna make it in time.'
4. '200? *Something doesn't add up*. My GPS says it's *well over* 300. You must have set up a wrong destination point.'
5. 'Let me check. Oh yeah. *Turns out* I typed the right name of the hotel, but I accidentally *confused it with* another one in a different town. Well, we'd best step on it, there's *no time to lose*.'
6. 'Dammit! Look at the traffic. It's got so much busier than it was an hour ago. We shouldn't have stopped for the coffee. *There's no way* we can *make it now*.'
7. 'Chill, man. The traffic is heavy, *true that*, but it's moving along quite steadily. We've got nothing to worry about unless we *run into* cops. We'll get there *in no time, you'll see*...'
8. *Although speed limit may have been broken here and there*, they arrived at the hotel with plenty of time to spare.
9. 'I've got to give it to you, John, you truly know how to handle the wheel. *Although, to be honest*, there were moments I thought I was going to *pee my pants*. Especially when you were trying to pass that truck in the narrow curve.'
10. 'Lucky to be alive, right? But it's the car you should be praising, not me. Its performance is *beyond belief*, I'm telling you. I admit I was a bit scared *myself*. But we got here *safe and sound*, and that's *what matters*.'

**Náhodné věty a minipříběhy**

1. Doufal jsem v povýšení a zvýšení platu. Ale je čím dál jasnější, že je to jen zbožné přání, a pravděpodobně k tomu nedojde.
2. To je skvělý nápad, Marku. Moc rád se přidám, počítejte se mnou! – Správně ses rozhodl, nebudeš litovat. Ale stejně je škoda, že už jsi to poprvé zmeškal.
3. Brácha je asi ještě v posteli. Včera byl pařit a skončili až pozdě v noci. Ale ne všichni zůstali jako on až do konce. Prý v době, kdy večírek skončil, už tam byl jen on a parta jeho kamarádů z kanceláře. Muselo to být docela šílené. Jeho žena mi řekla, že nechtěli odejít, dokud nedopijí všechnu chlást. Je mi jasný, že tak to dopadlo (udělali).
4. Už týden jsem nedostal (neviděl) žádné zprávy o tvém projektu. Co se děje? – Dej mi pokoj! Je to dosud nejtěžší úkol, na kterém jsem kdy dělal. Chvilí potvrvá, než uvidíme nějaké výsledky.
5. Zdá se mi to, nebo je tady opravdu zima? – Máš pravdu, je. Není divu, všechny radiátory jsou vypnuté. – Sakra, teď to nemůžeme nijak opravit (nechat opravit), je (státní) svátek.
6. Povedlo se kontaktovat údržbáře? – Jo, ukázalo se, že je to rozbitý kotel. V podstatě to není velký problém... ale nedělej si moc velké naděje. Jde o to, že budou moct někoho poslat na opravu až po prázdninách. Což znamená od teď za tři dny. – No vidíš, vždycky sis chtěl zkusit žít na severním pólu, tak teď máš šanci.
7. Hele, co takhle mámě uspořádat tajnou narozeninovou oslavu. Mohli bychom pozvat všechny její kolegy z práce. Čím více tím lépe. To by se jí určitě líbilo, nemyslíš? – Asi jo. Ale pamatuj na to, že nemá zrovna překvapení v lásce (není zrovna velkým fanouškem překvapení)... pokud vím.
8. Odkdy má Ron zájem něco organizovat? Já to vidím tak, že přijde jen na večírek, a to je tak asi všechno. Nemyslím si, že by nám pomohl se faktickou přípravou. – To je od tebe trochu nespravedlivé. Jsem si jistý, že bude chtít odvést svůj podíl (práce), pokud o to bude požádán.
9. Dělej, jak myslíš! Ty si zůstaň jak dlouho chceš, ale já odcházím za deset minut.

**Random Sentences and Ministories**

1. *I've been hoping for a promotion and a pay rise/raise. But now it's becoming more and more obvious it is just a wishful thinking and it's not likely to happen.*
2. *That's an excellent idea, Mark. I'd love/I'm happy to join, count me in! – You've made the right choice, you won't regret it. Too bad you already missed it the first time, though.*
3. *(My) Brother is probably still in bed. He was partying last night and it didn't finish until very late. Not everybody stayed till the end like he did. I hear by the time the party was over, there was only him and bunch of his office buddies. It must have been pretty crazy. His wife told me they wouldn't leave until they (had) finished all the booze. I bet that's what they did.*
4. *I haven't seen any reports on your project in a week. What's wrong? – Give me a break! This is the toughest job I've worked on so far. It's gonna take a while before we see any results.*
5. *Is it just me or is it really cold here? – You're right, it is. No wonder, all the radiators are off. – Damn, there's no way we can have it fixed now, it's a (public) holiday.*
6. *Any luck contacting the maintenance (guy)? – Yep, it turns out it is a broken boiler. It's not a big deal... but don't get your hopes too high. The thing is, they can't send anyone to fix it until after the holiday. Which means three days from now. – There you go. You've always wanted to try living in the North Pole. Now's your chance.*
7. *Hey, why don't we throw a surprise party for mom on her birthday? We could invite all of her colleagues from work. The more the merrier. I'm sure she'd love that, don't you think? – I suppose (so). Just bear in mind she's not a big fan of surprises... as far as I know.*
8. *Since when has Ron been keen on organizing anything? The way I see it, he'll only turn up for the party and that's (about) it. I don't think he'll give us a hand with actual preparation. – That's a bit unfair of you. I'm sure he'll want to do his share, if he is asked to.*
9. *Suit yourself! / Do as you like! You can stay as long as you want, but I'm leaving in ten minutes.*

**Náhodné věty a minipříběhy**

1. Já vím, že to myslí dobře, ale fakt bych se obešel bez těch dlouhých úkolů, které nám pan Jones pořád dává. Stěží stíhám úkoly na ostatní předměty. – Myslím, že by sis to neměl nechávat pro sebe. Pan Jones je rozumný člověk, určitě na vás bude mírnější, když ho pěkně poprosíte.
2. Já to vidím tak, že by nám všem prospěla pauza od práce. Navrhuji, pojďme dnes skončit dřív a trochu si po práci odfrknout. – No, konečně slovo do prance! Už jsem se bál, že tu budeš chtít zůstat, dokud nebude všechna práce hotová. Víš, že pokud se jedná o dřívější odchod z kanclu, jsem s tebou za jedno.
3. Hele, příští pondělí je státní svátek, což takhle vyrazit do kina? – To zní dobře. Co hrají? – Nevím. Jen jsem si říkal, že by to mohl být dobrý nápad. Pojďme mrknout na program a uvidíme, jaké máme možnosti. Myslím, že tam nebude nic, co by stálo za zhlédnutí, ale na druhou stranu za mrknutí nic nedáme (mrknutím nic nezkazíme).
4. Proč jsi proboha na ten přechod (vícedenní túru) pozval zrovna Lucku? Víš, že na turistiku moc není. Bude si furt stěžovat a otravovat. Ani hory a přírodu moc nemusí. – Tak prosím, klidně jí řekni, at' nechodí. Mě to neva. – Dělaš si ze mě legraci? Proč bych to měl dělat já? Pozvals ji přeci ty.
5. Dobrý den, jsem objednaný k doktoru Brownovi, ale obávám se, že to nestihnu. Tak se chci zeptat, jestli bych to mohl změnit na jiný den v příštím týdnu. – Jistě, mrknu do diáře a uvidíme, co se s tím dá dělat. V následujícím týdnu Vám mohu nabídnout stejný den a čas. Jak Vám to vyhovuje? – Ou, to je pátek, to se obávám, že pojedu na víkend pryč. Omlouvám se, že Vám to komplikuji. Nechci Vás zdržovat, ale co takhle 30. června v 10? – Pokud se dobře dívám, na ten den není zatím nikdo objednaný. Ale je to den před prázdninami, takže to budu muset probrat s panem doktorem a zjistit, jestli tu bude. Zavolám Vám zpátky, jakmile zjistím víc.

**Random Sentences and Ministories**

1. I know he *means well*, but I *could certainly do without* these long assignments that Mr. Jones *keeps on giving* us. I can barely *keep up with* the homework for the other classes. – I don't think you should *keep it to yourself*. Mr. Jones is a reasonable man, I'm sure he would be more lenient with you if you *asked him nicely*.
2. *The way I see it*, a break from work would *do all of us good*. I say, let's finish early today and have some fun after work. – Well, *now you're talking!* I was afraid you were going to stay until all the work is done. You know I'm *with you when it comes to* leaving the office early.
3. Hey, it's a public holiday next Monday, *what about* going to the movies? – *Sounds good*. What's on? – I *dunno*. I just thought it would be a good idea. Let's check out the program and see what our options are. I don't think there's anything that will *be worth* watching, but *on the other hand* there's *no harm in* having a look.
4. *Why on earth* did you ask Lucy, *of all people*, to come on the through hike with us? You know she is not a hiking type and she'll be complaining and nagging the whole time. *Nor is she* particularly *fond of* mountains and wild nature. – Ok, then *go ahead and* tell her not to come. It's perfectly *fine by me*. – *Are you kidding me?* Why should I do it? You're the one who invited her *in the first place*.
5. Hello, I *have an appointment* with doctor Brown, but I'm afraid I *won't be able to make it*. So, I *was wondering* whether I could change it to another day next week. – Of course, *let me check the diary* for you and see what we can do. I can offer you the same day and time the following week. *How does it work for you?* – Oh, it's Friday and I'm afraid I'm going away for the weekend. I'm sorry I'm being a nuisance. I don't want to *keep you* but *how about* June 30 at 10am? – *As far as I can see*, there are no appointments for that day so far. But it's the day before holiday so I'll have to *check with* the doctor first and see whether he'll be available. I'll call you back *as soon as* I know more.



**Přátelská útěcha** – Bob právě propadl při řídičské zkoušce a jeho přítel Tony ho utěšoval...

1. Ty tam jsou moje plány na dovolenou...
2. Jak to?
3. Právě jsem nedal jízdy.
4. Ále, hlavu vzhůru! Já vím, že ses chtěl střídat v řízení na naší cestě do Francie, ale to je až za půl roku. Do té doby máš spoustu času na to, abys ten test zvládl. Můžeš si zažádat o další pokus, ne?
5. Asi jo. Víš, můj instruktor si byl jistý, že projdu... ale prostě jsem neměl svůj den. Znervóznilo mě už jen to, že jsem do testovacího centra málem dorazil pozdě. Pak taky ten zkoušející vypadal dost nerudně, což mě ještě více znervóznilo. Abych řekl pravdu, v polovině zkoušky jsem měl chuť vystoupit z auta. Po první chybě jsem si byl jistý, že mi to nedá. No, zvorál jsem to, a pořádně.
6. Nebuď na sebe tak přísný. Spousta lidí napoprvé neuspěje. Uvidíš, příště to dáš.
7. O tom pochybuju. Teda určitě ne, pokud dostanu stejného zkoušejícího. Okamžitě ke mně pojal nenávisť. (Abyš mi rozuměl,) já chápu, že musí být přísní, ale tenhle byl fakt hnusný.
8. Určitě to nebylo tím, že by tě neměl rád osobně. Prostě asi takový je.
9. Říkám ti, vím, co jsem viděl. Ten chlap se na mě díval, jako by mě z duše nenáviděl. Jako by mě už odněkud znal.
10. Klídek! Prostě potřebuješ posílit sebevědomí, nic víc. A to přijde s tréninkem. Víš co, tento týden mám trochu volného času. Párkrát se projedeme mým autem. Tak můžeš trochu potrénovat, aniž bys musel utrácet za kondiční jízdy navíc.
11. To je od tebe moc štedré, ale nemůžu ti brát tvůj volný čas.
12. Žádné ale. To je to nejmenší, jak ti můžu vypomocet. Koneckonců, vždyť jsi můj nejlepší kamarád.

**Friendly Consolation** – Bob had just failed his driving test and his friend Tony was consoling him...

1. *So much for my holiday plans...*
2. *How come?*
3. *I've just failed my driving test.*
4. *Oh, cheer up! I know you're hoping to share the driving on our trip to France, but that's still six months away. You've got plenty of time to pass your test before then. You can apply to take it again, can't you?*
5. *I guess. You know, my driving instructor was sure that I'd pass... but it just wasn't my day. I was nearly late getting to the test center, which made me nervous. Then the examiner seemed really bad-tempered and that made me even more nervous. To tell you the truth, I felt like getting out of the car halfway through the test. After making the first mistake, I was sure he was going to fail me. Well, I screwed up, big time.*
6. *Don't beat yourself up. A lot of people fail their test first time. You'll see, you'll get it next time.*
7. *I don't think so. Not if I get the same examiner, anyway. He took an instant dislike to me. Don't get me wrong, I know they have to be strict, but this one was really nasty.*
8. *It was probably just his manner. I'm sure he didn't dislike you personally.*
9. *I'm telling you, I know what I saw. That guy looked at me as if he hated my guts. As if he knew me from somewhere before.*
10. *Calm down! Confidence boost, that's all you need. And it comes with practice. You know what, I've got some spare time this week. We can take my car for a ride a few times. That way you'll get to practice a bit more without having to spend money on extra driving lessons.*
11. *That's very generous of you, but I can't possibly take up your free time.*
12. *No buts about it. That's the least I can do to help you out. You're my best buddy after all.*

### Náhodné věty a minipříběhy

1. Nechápu, proč se znovu staviš na jeho stranu. Zrovna ty bys měl vědět, jaký je to hrozný člověk. Už když jsme se s ním seznámili, choval se k nám oběma neurvale, a od té doby nepřestal. Takže nemá smysl ho bránit. Za sebe vím, že si ho nikdy nezamiluji, to je jasný. – Budiž. Ale dovol, abych ti připomněl, že teď je to náš brácha, takže si radši zvykni, že s ním budeš sdílet nějaký ten prostor.
2. Nevadilo by ti, kdybychom na chvíli zastavili? Asi mi začíná být špatně z auta, potřebuji trochu čerstvého vzduchu. – Opravdu? No, nerad to říkám, ale zrovna jsme minuli odpočívadlo a není pravděpodobné, že by brzy bylo další. Měl jsi mi to říct před minutou. Jak moc je to špatné? Nerad bych, abys mi pozvracel celé auto. – No, doufám, že to ještě chvíli vydržím. Hlavně zastav, jakmile to půjde.
3. Všiml sis? Příjezdová cesta by chtěla zamést. – Hmm, dobrý pokus. Pokud vím, tento týden zahradu uklízíš ty. Tak tady máš koště. Dej se do toho.
4. Nemohl jsem si nevšimnout, že vaše výdaje značně převyšují vaše příjmy. Raději s tím něco udělejte, než se vám to vymkne z rukou. – A je to tady zase! Fakt bych si přála, abyste si hleděl svého a přestal strkat nos do mých financí.
5. Drž mi palce, dneska ráno mě čeká pracovní pohovor. – Ale, no vida. Ne že bys to potřeboval, ale i tak ti budu držet palce.
6. Ale ano, rozhodně si najdete práci, kde se budete starat o děti. Je-li to skutečně to, co chcete dělat. Sára má ale pravdu. Hlídní dětí je velice únavné a je s ním spojena velká zodpovědnost. A netřeba zmiňovat, že pro nezkušenou a nekvalifikovanou dívku, jako jste vy, nemusí být snadné získat takovou práci. Tedy, abychom si rozuměli, i tak si myslím, že byste se pro to mohla hodit. Jen nechte, abyste si dělala příliš velké naděje.

**Random Sentences and Ministories**

1. *I don't see why you're taking his side again. You of all people should know what a horrible person he is. He was rude to both of us the moment we first met him and he's been behaving that way ever since. So, there's no use defending him. I know I'll never grow fond of him, that's for sure. – Fair enough. But let me remind you he's our brother now so you might as well get used to sharing some space with him.*
2. *Would you mind if we stopped the car for a bit? I think I'm getting car sick, I need to get some fresh air. – Are you? Well, I hate to tell you but we've just passed a rest area and it's unlikely that there will be another one soon. You should have told me a minute ago. How bad is it? I don't want you to puke all over my car. – Well, I hope I can hold it a bit longer. Just make sure you pull over as soon as you can.*
3. *Did you notice? The driveway could use some sweeping. – Hmm, nice try. But last time I checked, you were in charge of cleaning the yard this week. So, here's the broom. Have at it.*
4. *I couldn't help noticing that your expenses significantly exceed your incomes. You better do something about it before it gets out of your hand. – Here we go again! I really wish you would mind your own business and stop sticking your nose in my finances.*
5. *Wish me luck, I'm being interviewed for a new job this morning. – Oh, how about it. Not that you'll need that but I'll have my fingers crossed for you anyway.*
6. *By all means get a job looking after children, if that's what you really want to do. Sara is right, though. Babysitting is very tiring with a great deal of responsibility that goes with it. And it goes without saying that it may not be that easy for an inexperienced and unskilled girl like you to get hired for that kind of job. Don't get me wrong. Having said that, I still think you might be suitable for it. I just don't want you to get your hopes too high.*

**Náhodné věty a minipříběhy**

1. Počkej, ukážu ti, jak tu pračku opravit, než se zraníš. – Ale no tak, Já to zvládnu. Nic na tom není. Podle těchhle instrukcí by to měla být hračka. – No dobře, hlavně se ujisti, že je vypojená ze zásuvky, než na tom začneš dělat, jo?
2. Vidím, že ten úkol zvládáš velmi dobře. Nebudu ti do toho tedy zasahovat. Zjevně moji pomoc nepotřebuješ. – Naopak! Zasekl jsem se a nemůžu přijít na to, jak pokračovat s jednou rovnicí. Myslíš, že bys mi mohl pomoci? Slibuju, že už ti nikdy neřeknu, aby sis hleděl svého. – No budiž. Podívám se, co zvládnou.
3. Kdy máš termín (porodu)? – Každým dnem. Abych byla upřímná, nemůžu se dočkat, až to bude za mnou. Těhotenství mi moc nesvědčí, už to trvá mooc dlouho.
4. Byl bych rád, kdybchom nemuseli neustále řešit peníze. Aspoň jednou v životě bych chtěl být trochu extravagantní. – Já vím, že jo. Jen to v dohledné době nevidím moc reálně. Ať se ti to líbí, nebo ne, musíme si dávat pozor na to, kolik (co) utrácíme. Ještě aspoň pár let, než splatíme hypotéku. Musíš mít na paměti, že většina našich platů odchází na rutinní výdaje.
5. Ať tě ani nenapadne chodit s tím vyvrtnutým kotníkem. Takhle si to jen zhoršíš. Odvezu tě do nemocnice, ať máme jistotu, že tam není nic zlomeného. – Nesmysl. Jen s tím musím hýbat a ono se to zlepší. – Ty ses při tom asi praštil i do hlavy. Takhle se přeci vymknutý kotník neléčí. Musíš odpočívat.
6. Při vší účtě se mi zdá, že neříkáte celou pravdu. Vaše podání prostě není v souladu s tím, co jsem slyšel z jiných zdrojů. – Tak jo, řeknu to zcela jasně. Nebyl jste tam, takže nemáte tušení, co se stalo, a jak k té nehodě došlo.

**Random Sentences and Ministories**

1. Wait, *let me show you how to mend the washing machine before you get hurt.* – Oh, *come on*, I can handle it. *There's nothing to it.* According to these instructions it should be *a piece of cake.* – Ok, just *make sure it's unplugged before you start working on it*, *will you?*
2. I can see you're *doing very well in your homework.* *I'll leave you to it*, then. You obviously don't need my help. – *On the contrary!* I've got stuck and I can't *figure out how to proceed in one of the equations.* Do you think you could help me out? I promise I won't tell you to *mind your own business* ever again. – *Fair enough.* I'll see what I can do.
3. *When is your baby due?* – *Any day now.* To be honest, I can't wait for it to be over. The pregnancy doesn't *agree with me*, it's been *way too long.*
4. I wish we didn't have to think about money all the time. I'd like to be *extravagant for once.* – I know you would. I just *don't see that happening any time soon.* *Like it or not*, we have to be careful about what we spend. At least a few more years, until we *pay off the mortgage.* You need to *bear in mind* that most of our salaries goes on daily living.
5. *Don't you dare walking with that sprained ankle.* *If anything*, you'll just *make it worse.* Let me get you to the hospital just to *make sure nothing is broken in there.* – *Nonsense.* I just need to move it and it'll get better. – You *must have bumped your head* as well. *That's not how you treat sprained ankle.* You need to rest.
6. *With all due respect*, it seems to me you're not telling the whole truth. Your account just isn't *in line with* what I've heard from other sources. – Ok, *let me be perfectly clear.* You were not there, therefore you have no idea what happened and how the accident *came about.*